

南海 黃 衷 子和撰

畏途

崑崙山

山在大佛靈南凡七嶼七港是謂七門其旁洲嶼皆翼然環列適諸國者此其標也其山多兕犀野馬巨麕異蛇大木復多多字據張本補平川沃壤數百頃椰樹駢張本作環生墮實彌谷冬瓜延蔓蒼藤徑寸實長三四尺大踰一圍糜腐若泥淖然船欲樵蘇非百人不敢原作能據張本改即往老估嘗鑿原作崖壁識嶮以示防云

分水

海語卷三

粵雅堂校刊

分水在占城之外羅海中沙嶼隱隱如門限延緜橫互不知其幾百里巨浪拍天異於常海由馬鞍山抵舊港東注為諸番之路西注為朱崖儋耳之路天地設險以域華夷者也由外羅原作國據張本改歷大佛靈以至崑崙山自朔至望潮東旋而西既望至晦即西旋而東此又海中潮汐之變也惟老於操舟者乃能察而慎之

萬里石塘

萬里石塘在烏瀾獨瀾獨瀾二字據張本補二洋之東陰風晦景不類人世其產多碑磔其鳥多鬼車九首者四三首者漫散海際悲號之音聒聒聞數里雖愚夫悍卒靡不慘顏沾襟者舵師脫小失勢誤落石汊數百軀皆鬼錄矣

萬里長沙

萬里長沙在萬里石塘東南卽西南夷之流沙河也弱水出其南風沙獵獵晴日望之如盛雪船誤衝其際卽膠不脫必幸東南風勁乃免陷溺

鐵板沙

成化二十一年乙巳憲廟遣給事中林榮行人黃乾亨備封冊之禮以如占城官泊大舶一艘凡大舶之行用小艚船一選熟於洋道者數十人駕而前謂之頭領大舶之後繫二小船以便樵汲且以防虞謂之快馬亦謂脚艇是役也軍民之在行者千人物貨太重而火長又昧於徑路次交趾之占壁

原作城據張本改

囉誤觸鐵板沙舶壞二使溺焉軍

海語卷三

二

粵雅堂校刊

民死者十九子里中有麥福者同七十餘人奪一脚艇棹至崖側巨浪簸蕩衆懼捨舟而登山回望大舶覆處近如席前洪濤瀾汗惟敗篋破甑出沒於其間數百人者漚滅無跡衆皆長慟於是晝行夜伏捕蛇鼠拾草木之實而啖之風雨晦暝石妖木魅千奇萬怪來侮來狎悉難名狀且已忘甲子惟視月弦望以驗時日曾未浹旬死者強半存者二十四人復已缺食二日蹣跚冥行俛入空谷谷中石窟寬坦如堂有草葉如廣之水蕉掘之根類蹲鴟而大競取以食喉間微覺苦澀餘味如葛識者曰此非惡草也第未經風日水土氣作苦澀味耳乃曝之日中衆亦偃息石窟已皆酣寢比寤曉星煌煌矣遲明敲火燃草取所曝日

中者煨而食之味轉香滑晨進一枚饑渴俱弭相率肆力而採頃之根裔都盡窟居二日體力完健乃人負數枚復沿水際而行俄聞谿中人語至見島夷數輩乘三小船循谿搜撈緞帛諸物有諳夷語者詢之乃交阯占城之交徼巡船也二船酋長聞是覆溺之餘爲之隱惻各取十二人共載以歸二國夷王謂天朝人民館穀如禮於是占城張本有二國遣人以二使來訃廣中始知大舶汨沒守臣以聞二字二使均荷恤蔭又踰年二國始具海舟資送諸人以還蓋同日達廣也逆計阽危之日至是已二年矣麥福自言向在占城旅次月夕夢還其家見三道士設水陸醮聞其妻哭聲而寤福於枕上亦哭同寢詰之語之夢無不酸鼻者

海語卷三

三

國學雅堂校刊

次年抵家見其妻髮而麻衣筵几儼然夫婦相持悲喜交集詢其妻云凶問至時爲丙午六月晦初猶未信旣而審然七月望始倩道流招魂而葬月夕之夢無乃是乎吁人之遊魂夕數千里不旣神乎

鐵橋子曰甚哉利之戕賊也窮荒絕徼無不競焉二使銜命遠適異域不幸而溺厥職固在諸衆人者何爲者哉緣刀錐之末陷不測之淵以飽鯨鱷非溺海也溺利焉耳予故紀之以爲犯險牟利者之鑒其稱狀類蹲鴟者不知其爲何草也俾托根於通都名嶠得岐黃爲之品第功豈下於重樓三秀者哉茲乃淪沒裔夷廣莫之野獲濟者僅一十四人才而不效嗚呼惜也雖然幽人

空谷古蓋有之

物怪

海和尚

海和尚人首鼈身足差長而無甲舟行遇者率虞不利宏治初吾廣督學大僉淮陽韋彥質先生將視學瓊州陸至徐聞方登海舟此物升鶴首而蹲舉舟皆泣謂有魚腹之憂議將禳之先生方嚴人不敢白也詰旦抵瓊畱十許日試士都畢泛海而還若履平地後遷福建憲副原作都據張本改考終於家語曰妖不勝德

海神

風柔浪恬島嶼晴媚儻然紅旗整整擁浪而馳迅若激電

海語卷三

四

粵雅堂校刊

火長即焚香長跪率眾而拜曰此海神遊也整整紅旗者夜叉隊也遇者吉矣

鬼船

張本作船

海舶相遇火長必舉火以相物色日影西向或三或兩帆檣樓舵首尾間缺下上欹側掠浪衝突此舉火而彼不應者知鬼船也巫乃披髮擲米拋紙而厭勝之

飛頭蠻

飛頭蠻亦海山中鬼物也居處嗜好與人無別夜則其首飛去頤實穢物歸則身首屬而嚙張本作賺之惟頤下微痕如

如字據張本補

紅線耳暹羅島夷有娶婦得此者其夫惡之或教以俟其首去置身於地以刀刺喉頸間頃之首歸不合宛

轉而死夷僧云是必素違誓約鬼罰乃爾然予偶記小說云某人家生一子自然無首則飛頭者豈亦沴氣適然所

鍾邪 張本作所
鍾適然

人魚

人魚長四尺許體髮牝牡人也惟背有短鬣微紅耳間出沙汭亦能媚人船行過者必作法禳厭惡其為祟故也昔人有使高麗者偶泊一港適見婦人仰臥水際顛髮蓬短手足蠕動使者識之謂左右曰此人魚也慎毋傷之令以楫扶置水中喫波而逝

蛇異

宏治間有船欲販於占城者船中二十人將即山 張本
作崖而

海語卷三

五

粵雅堂校刊

薪是夜船主夢神語之曰明日斫山須多裹鹽也寤而異焉以語諸薪者或笑或不信船主曰第人負十許斤何礙眾從之乃乘二快馬即山 原作三據
張本改 山麓石潭深不可測

二十人者分明而攻日影西下山聲殷殷如雷眾謂天日高晴何以有此是必有異升木而俟俄有巨蛇蜿蜒幾五十步 原作丈其
據張本改 色正黑兩目如炬山巔奮迅而下沒於潭

如雷者乃觸石崩隕之聲也有蜈蚣長可七尺騰躍而逐之旋潭踉蹌尾端毒沫時時射潭內水色變如油抵暮潭面 原作內據
張本改 火燄高尺許船人熟視乃自蜈蚣甲間出夜

分循山而去光奕奕燭山谷遲明下山視之蛇踉蹌死潭間眾方驚喜曰裹鹽之夢實神貺也乃以藤纜聯巨鐵鉤

引蛇出平野剝其皮厚如黃牛之革骨節中齧白醃其肉
殆滿船腹衆乃輟薪載蛇以回船島夷之船或過而見其
皮問何從得之爲價幾何船主給曰五十金島夷付之不
較復問肉價幾何曰百金又付之不較易載將發船主謂
島夷曰若何急此爲也島夷笑曰漢兒不識寶耳是乃龍
也其皮鞞鼓聲聞二十里此皮中七鼓一鼓卽償今值易
易也肉以爲鮓貨於國中且不知價又幾倍矣船主懊恨
自謂其不善賈也

鐵橋子曰物遇乃貴是何足歎哉語云騰或作騰蛇遊霧
而殆於卽且氣固有相制也也字據張本補夫

龍變

海語卷三

六

粵雅堂校刊

岡瀕海州也環海皆崇山其氓多以樵採爲業昔有樵者
三十餘輩駕二白艚涉海而斫薪午將及岸遙望巨物青
黑如蛇垂首山脊其角觶觶也諸衆人驚相告原作乃口據張本改

曰蚌蛇吞鹿矣彼利得鹿吾屬利得蚌蛇耳棹歌踴躍而
前維舟山麓以挺與刃謀而爭先比至山半陰雲四合雷
電大作雨雹石注樵者怖散莫知所之頃之天日開霽崩
崖拔木彌溢山谷樵人血額裂趾者纍纍而集顧見二白
艚閣置樹杪攀木而升則雨雹滿載惟米鹽衣被畧無所
損乃取米若釜爲糜而食越數日別艚踵至衆乃得歸

鐵橋子曰事固有似利而實害者樵也烏足以知之然
鬼神戲人類是多矣

石妖

妖出岷岫山疑亦陰精也昔漳人有販舶者偕伴數十薪於山中崖間石壁可鑑漳人袒負石立俄有婦從石隙出姿態姝麗張本有殊字非蠻島所有漳人與語媚之迷惑忘反遂伉儷焉婦日獻草木實殊形異色味皆甘脆遂已飢渴乃導漳人葺茅以居繞舍時美竹踰時即長林鬱鬱無復寒暑漳人時從婦陟巘求食每遭猛獸鬼物婦身為蔽翼張本有以免二字習見毋怪亦毋恐也婦又教之驗草木榮落以記時歲張本作歲時漳人安之是生二子不自知其流落張本脫落海嶼間也所閱草木凡五榮落婦或他出漳人獨居忽聞伐竹聲往視乃船樵也中有舊侶二輩即鄉思油然向船人道所以請共載以歸舊侶乃匿之舟中婦挾二雛追至沙激侏儻之聲如怨如詈擲二雛於水號噉而去原有也字

據張本刪漳人登船竟瘖不能語

跋

海語者語海者也曰暹羅曰滿刺加者南海之國舶販所通也余叔鐵橋公以致政之暇間與海客談談而覈者書之否者去之得若干卷分四類焉夫地以名諸其國也川谷異制則民生異俗惟政惟俗可以審夷情故首之以風俗俗以民異有民必有物記曰鸚鵡不踰濟貉不踰汶橘踰淮而北爲枳況裔夷乎故次之以物產民物往來道有所必經危者使平易者使傾故次之以畏途畏者險也險遠無人之境怪異生焉故次之以物怪夫怪生於罕而止於習者也墳羊之辨佛齒之識其可少哉或者不知以爲漫陳海事非也嘗稽古大傳之紀四瀆將無同歟說者曰

海語跋

國雅堂校刊

瀆者通也所以通中國垢濁民陵居殖五穀也江者貢也珍物可貢獻也河者播爲九流出龍圖也淮者均均其務也濟者齊齊其度量也海國雖非若冀之島徐之淮固亦與歲貢終王

原作朝觀據張本改

之事古志遠矣顧可無是非邪今

讀之其事核其文直間復爲之論斷曲而中焉信可傳矣或曰公之文章德政滿天下孰先傳焉曰是則然當有舉其全者然亦可見公之一言一墨莫不在人也斯以談海獨不知海乎禮曰三王之祭川也先河而後海夫河

張本脫夫

河二字

非海之全也而獨先焉則公之文章德政學之海也

卽是亦可觀爾用梓以傳以俟夫善觀於海者嘉靖丁酉仲春吉日族子延年頓首百拜書

海語三卷刻於明嘉靖間及陳氏祕笈俱未見余從江鄭
堂先生借得寫本與張海鵬學津討原本對勘互有得失
悉釐正之仍分注各字之下舊有黃學準注支離蔓衍與
海無涉張氏刪之是已今從之道光元年六月嘉應吳蘭
修跋

海語跋

一一

國子雅堂校刊

右海語三卷明南海黃衷子和撰按先生事迹見粵大記

及各通志郡縣志中著有奏議十卷見獻世載二卷見秦

文集十卷見千頃詩集十卷同上四庫全書目作渠洲

卷南中稿一卷閩中稿一卷粵中稿一卷湖中稿一卷

檀稿一卷草堂前後稿二卷續稿二卷末附樗亭集一卷

乃其弟今皆未見傳者獨此書耳朱竹垞靜志居詩話渠

洲詩無根核興到筆酣亦間與曩篇暗合而是書則雜識

所聞詞皆已出一洗宋明人說部諸書互相沿襲之陋按

暹羅卽隋唐赤土國所紀暹羅風俗亦間有與太平御覽

等書略同者而未嘗襲其語也所紀畏途亦間有與宋洪

邁海外怪洋記等書同者而未嘗襲其語也是書前代殆

罕稱之者卽各類書亦未嘗徵引惟我朝陳元龍格致

海語跋

鏡原間採之外此若蜘蛛一條則彙苑全錄其文案蜘蛛

見王漁洋香祖筆記漁洋著書多海鶴一條火鷄山鳳一

自著出典殆未必從此書錄出者一條蓬蓬菜

一條則郝通志全錄其文海鯨一條海鯉一條石蜜一條

伽南香一條辟珠一條則廣東新語全錄其文然皆不註

出自何書殆猶沿前明陋習而是書之殘膏賸馥亦已沾

溉後人矣明陳繼儒祕笈刻於彙集楊慎異魚圖讚之前

我朝張海鵬學津討源刻於第七集屠本峻閩中海錯

疏之後各以類從也而本峻疏燕窩菜據相傳之言與王

世懋閩部疏之說亦謂不如先生所載為近蓋同時已甚

重此書矣別有附註乃其族子學準所增四庫提要謂

原本所載併存之而張氏刻本刪去今刻本仍之按粵大
記學準皞子著有朱厓湖南淮南畱都西澗家園諸稿詠
史詩今皆未見其所附註倘不如先生所附斷詞詞致高
簡歟今刻本爲江鄭堂上舍攜寫本至粵中重刻之者板
已不存復刻之丙午上元令節後學伍崇曜謹跋

海語跋

二

粵雅堂校刊

